

## CHISAE

---

“É longo o caminho que vai do projecto à coisa”  
(Molière)

Tudo começou no longínquo Março, no meu primeiro eTwinning Learning Lab, evento já elogiado no também longínquo Verão, aqui, na PÁGINA. Children’s Songs Across Europe (CHISAE) é um projecto eTwinning, fruto de um breve momento de inspiração portuguesa e de um grupo de professores e alunos de cinco países europeus pleno de entusiasmo e dedicação. Globalmente, os objectivos do CHISAE relacionam-se com intercâmbio de experiências musicais e desenvolvimento de competências linguísticas e em TIC. Especificamente, pretende-se: (i) conhecer canções infantis dos diferentes países parceiros, (ii) compará-las com as nacionais e (iii) cantar, cantar, cantar..., dando conta que a música é uma linguagem universal.

A alteração de funções de alguns elementos inicialmente inscritos e o interesse revelado por professores que conheceram o projecto através do portal eTwinning, ou através de colegas que o divulgaram na sua escola, tiveram como consequência uma ligeira reestruturação da equipa, tanto no número de países como no de professores/alunos. Algumas semanas após o início do ano lectivo, ficou definido o grupo de trabalho: professores da Bulgária (3), da Polónia (3), de Portugal (3), da Roménia (5) e da Turquia (2) e cerca de 450 alunos entre os 7-14 anos. A língua de trabalho é o Inglês – os idiomas nacionais são um outro desafio. Os alunos portugueses são do 3º ano de escolaridade. Os professores são Vitória Cardona (EB de Montemor-o-Novo nº 3), Henrique Lopes, professor de Música do 2º Ciclo, e eu. Apresento-lhes o meu agradecimento público, pois, sem eles, não conseguiria desenvolver plenamente este desafio – primeiro, porque nas minhas responsabilidades profissionais não consta uma turma própria; segundo, porque as minhas competências musicais não me teriam permitido compor um tema original para um poema que toda a equipa inventou. As actividades do projecto decorrem desde Setembro até Junho de 2011. Nas ferramentas de trabalho, encontramos máquina fotográfica, de filmar, microfone, instrumentos musicais e um computador com um sem-fim de programas que nos facilitam as tarefas: por exemplo, gravação de canções, organização de fotografias, personalização de filmes, escrita colaborativa... e tudo o que podermos pensar. Nas ferramentas de comunicação, até agora, preferimos duas: TwinSpace – espaço virtual privado, cedido pelo eTwinning a todos os projectos aprovados pelo National Service Support (Serviço de Apoio Nacional) – e Email, sobejamente conhecido. Skipe e videoconferência são possibilidades também previstas. O correio electrónico tem sido o mais utilizado desde que o projecto iniciou as actividades com os alunos. Verificar a existência de mensagens novas é um procedimento frequente e necessário no nosso quotidiano profissional e pessoal e, nesse sentido, a comunicação torna-se mais imediata.

O TwinSpace está organizado em vários itens:

- entrada, onde se podem ler mensagens escritas e respostas ou comentários;
- actividades, onde se descreve, por etapas, o que é combinado fazer-se;
- sala de professores, para guardar documentos utilizados e informações específicas para os professores;
- espaço dos alunos, onde se colocam produtos e comentários para os alunos e feitos por eles;
- conversação online, aplicável, no nosso caso, particularmente aos professores, porque a grande maioria dos alunos não ultrapassa os 10 anos e não tem competências linguísticas suficientes para estabelecer uma comunicação escrita produtiva entre vários intervenientes.

O acesso ao TwinSpace carece de validação específica (nome e palavra-chave). É, portanto, uma espécie de ponto de encontro seguro, onde todos os intervenientes se podem reunir. Aí deixamos os nossos materiais, informações, dúvidas, problemas, sugestões e triunfos, independentemente da hora ou do tempo que faz lá fora. Aí tentamos dar respostas aos nossos parceiros no horário que mais nos convém. Aí apreciamos, professores e alunos, o trabalho que vai sendo desenvolvido. Aí argumentamos, numa língua que não a materna, com outros profissionais da educação, e isso é um desafio bem interessante. De modo a que o nosso CHISAE não fique fechado à chave, organizámos um blogue público [<http://chisaetwinning.blogspot.com/>].

A intenção é mostrar ao mundo o nosso entusiasmo, pesquisas e produtos. Como o entusiasmo é contagiante, acredito que os leitores não farão mais nada enquanto não visitarem o blogue. Aguardam-se comentários e seguidores.

Betina Astride